



THE  
UNIVERSITY  
OF CHICAGO  
LIBRARY





II 240

# HANGRENDI PÁRHUZAM

EZER PÉLDÁBAN.



**LUGOSSY JÓZSEF**

MAGYAR AKADÉMIAI TAG, DEBRECENI PROFESSOR ÉS  
KÖNYVTÁRIGAZGATÓTÓL.



Második bővített kiadás

A M. T. AKADÉMIA ÚJ FOLYAMU NAGY GYÜLÉSEI MEGNYITÁSÁNAK (DEC. 1858.)

EMLÉKEZETÉRE.

Méltóságos

Beleharci Bartal György  
urnak sít. sít. harafiúi mély tiszt-  
elettel

Debrecz. 1859. Febr. 1.

Szerzősége.

# HANGRENDI PÁRHUZAM

EZER PÉLDÁBAN.

Mestská knihovna  
Stadtbibliothek  
Városi könyvtár

II<sup>b</sup>  
2110

**LUGOSSY JÓZSEF**

MAGYAR AKADÉMIAI TAG, DEBRECENI PROFESSOR ÉS  
KÖNYVTÁRIGAZGATÓTÓL.



Második bővített kiadás

A M. T. AKADÉMIA ÚJ FOLYAMU NAGY GYÜLÉSEI MEGNYITÁSÁNAK (DEC. 1858.)

EMLEKEZETÉRE.

DEBRECENBEN,

nyomatott a város könyvnyomdájában.

1858.

Digitized by Google

PH 2027  
.L9  
1058

Plumbi cordis sit oportet, qui haud advertat, inesse divinum  
quidpiam non minus vulgaribus quam eruditis linguis.

BEL MATH.

*Genesis et Exodus Linguae Hungaricae.*  
Berol. 1713. 4°.

best 111



Az itt következő összeállítás, mely négyszáz tételben először a f. évi Új Magyar Múzeum II. füzetének 92—102. lapjain jelent meg, most pedig ujlag ezer tételre szaporítva üdvözli a nyelv titkai s gyönyöreihez érdeklettséggel viseltető közönséget, bizonyosságul kíván szolgálni mikép nyelvünk kizárólagos sajátosságai közé tartozik: *gyökeiről kettős irányban, magas és megfelelő mély hangzók párhuzamában, fejleszteni törzseit*; mely alaki ikerséget a nyelvgazdálkodás legtöbb esetben egyszersmind a gyökfogalom különféle árnyalatainak a törzsalakokbani lenyomására, tehát ideologiai odább percenés jelölésére használván fel, általa az épen szülemelésben levő nyelv kiképződésének egyik dúzslakodó forrását nyitotta meg. E kettős irányban látjuk tömegesen keletkezni a törzseket nyelvünk legtermékenyebb ősgyökein: ó, hó, ló, tó, vá, kő, nő, suh, doh, leh, poh, táv, leh, csucs, ig, kög, zug, vak, bök, csel, csom, tom, gon, von, csap, csöp, top, gyap, kop, or, bur, dar, tor, ser, ker, for, sur, bot, pozs, hoz, stb. stb. \*); a nélkül azonban, hogy az alaki párhuzam és ellenességnek értelményi akár párhuzam, akár ellentét felelne meg következetesen és szűkségképen. Mely irány ha megtökélt bevégzettségig haladt volna elő: mai nap nyelvünket oly kettős felü művezetnek látnók, mint az ember-vagy állati test, jobb és bal oldalával, iker ágazású idegzetével stb. Ámde nyelvünk nemtője e szervszerű tökélyt, vagy — mivel a hasonlatok örökké sántítók, ha jobban tetszik — e tervszerű kimértiséget nem vette szoros teljesítésbe, épen azért, mert a nyelv sem szervezeti termény, sem mesterségi mű, hanem a szabad röptű szellem érzéki kinyomata; melynek alaki föltüntében a kül- és beltermészet kedves pongyolasági, a történeti lefolyás és szokás fesztelensége szakadatlan ellensúlyt tartanak a kategorikus ész és szólamszervi modorosság követelte szigorú symmetria ellenében. Egyes nyelvek meg annyi külön népiélet csodaszép alkotásai, s így mind azon szabályosság és szabálytalanság benyomásait kell hogy viseljék, melyek a népiélet elemeiként végzetesen szerepelnek. Nyelvünk is a törzshajtásbani hangrendi párhuzamosságot vagy ikerhangrendiséget leglényegeseb tulajdonai egyikeül mutatja ugyan fel: de sem egészetes kivitelben, sem keretszerű merevségben; és így bárminemű kategoriák korlátait, népies jelleméhez hiven, csak bizonyos fokig alkalmazva; nevezetesen tövéren kifejezett ikeralakjai mellett *gyökeinek tetemes részét határozott*

\*) A példálul hozott gyököket szorosan a „SZÓCSALÁDRENDSZER” em 28-ik lapján álló jegyzés értelmében kérem vétetni, hol egybeként mondva van: „Tulajdonkép *for*, *fú* stb. „*gyökről*” szólni nem lehet; ezek már „*törzsek*” az írásunkkal kifejezhetlen gyökről” stb.

*felszeruségben marasztva.* Mi által azonban nem annyira csonkaságát, mint óriási mérveit tünteti ki, s a kiépítlen toronypáru fűnséges műns-terekéhez némileg hasonló benyomást eszközöl.

Nyelvünk ez alkatát tekintve azonban, nem szabad figyelem nélkül hagyunk először, hogy a kiépítlen maradt ikerpárnak is megvan a maga jelölt helye s megkezdett elemei az alkotmány egészében; másodszor, hogy e csonkán maradt részek is az ősz hajdanban valamivel fölebb voltak víve, mint milyen letaroltatásban látjuk ma anyyi századok enyészítő lefolytával. Hogy csak az utóbbira szorítkozzam: valóban nyelvünk, ikerhangrendi alakjaiban, egykor tetemesen gazdagabb lehet; de ezek vagy hozzánkig juthatásuk előtt sodortának el az idők árjában, mint *call* (Jász.-cod.) *vél* értelemben, *bizonynak* *beze* párja, *boldognak bővedeg* testvére, nemzeti nevünknek MEGYER felhangu párja, az esküveli erősítésnek (*ese*) mélyhangu alakja (*ysa*) (TemeLbesz.) stb. melyeknek nyomaiimmár csak legrégibb emlékeinkben s ott is talányos elavultságban fordulnak elő; vagy nyelvkincsünk azon részében, melyet az irodalom föl nem vett és csak a népajk ápolt, lap-pangván, de nélkül hullongottak el, hogy mai nap emléköket is bírni; vagy tájszólásainkba menekülvén, ott maiglan fölkeresetlenül, összeállítlanul várják az enyészetet, mint péld. az őszi fanyar gyümölcs (noszpolya, vackor) a székelynél *megdühödik* = *megdohodik*, megfő, megpuhul.

Az első törzshajtások korának lejártával nem szűnyt el végkép nyelvünk ez iránya, hanem soká föntartotta némi rokonos hatályát a későbbi külképződés szüleményei fölött is, melyeket népünk ajka már kész kifejlődtük után is hajlandó volt s folyvást hajlandó a hangrendiség iker alakjában használni, mint: *rakottya*, *rekettye*, vagy táj-járásiilag *rohanni* mellett *röhennyi* (Göcsej), *szalakóta* mellett *szelekőte* (Engel) stb. melyeken az ikerség már határozottan csak külalaki, nem egyszersmind belérteményi is — és azon ideologiai szép odább-percenés, mely az első törzshajtásoknál a nyelvagzadagításnak oly ki-tünő szolgálatot tett, többé alig mutatkozik. Ez a lényeges különbség például *av* (as) és *ev* (es) pár, meg *katroc* (Kreszn.) és *ketrec* pár között: az előbbieket őskorban, és egyazon gyökidomból kettős irány-ban képződtek, a nyelv szokás által pedig két külön, bár rokon, esz-mepercenéssel ruháztattak fel, alapítván miként szerencsés apafőnök ikergyermekét két párhuzamosan önálló családvonalat, — azért kö-zöttök régiség és eredetiség tekintetében versengés nem lehet; — míg az utóbbiak közül kétségkívül csupán *ketrec* az, mely a gyökkel egyenes összefüggésben áll (kert, kertec, kertecske, kerítésceske), *katroc* pedig csak a már kész ketrecből csavarítottatott alhangra: mel-lékalak, a fogalomnak mint lénységnek legkisebb árnyalatkülönbsége nélkül. Amazokban a két egyenjogu törzsalak egymást kölcsönösen fejti, világosítja s a közös gyökre utal vissza; emezekben a későbbi származatu alak, mint alárendelt szerepű, csak a korábbira támaszko-dik, egyenes vonatkozás nélkül a gyökre. Összeállításunkba minde-gyik rendbeliek vegyesen iktatvák. Helyneveink mindkét tekintelben sok ide tartozó anyagot nyújthatnak, mint: Zaránd, Zerénd; Komoró, Kőmörő; Erdőbénye és Árdóbánya stb. melyeket ezáltal csaknem egé-szen érintetlenül hagyttam, valamint — honi és idegen — személynec-

veink egész seregét is, péld. Tomori = Tömöri (Listinél mindenütt), Andor = Endre, Atila = Etele stb. Mellőzvék ikeralakú képzőink, ragjaink, s a szintén csupán őszhang hatása alatt meghajlott, önállólag azonban ikerséget nem ismerő szavak (Cserhalom = Cserhelem, Bonfin. napestig = nepestig, Palóc. addsa-ide = eczejde, Balatm. stb.); kirekesztvék hangjátékos szóikreink is (herde-hurda stb), kivéve a kellőleg támogatókat (gyim-gyom) vagy támogatottakat (hende-banda, egye-bugyál stb). Fölvevék ellenben az ikerragozásuak (cél, nyír) s a végtagban ellenkező hangrendbe csavarodottak (szerencsa, XVI. sz., szinyártig, Sz. D.) Néhány kelletlenül becsuszott tételt (mint haj, héj, hol az utóbbi szintén mélyhangú) magam is megjegyeztem. Egyébiránt az említett mellőzések beiktatásával laistromom könnyen 2000 tételre emelhető. De csak az itt közlöttekét véve is, ám essék belőlök pár száz subjectivismusom vagy máskénti tévedésem rovására: elég marad fen a lényeg minden kétségen fölüli helyzésére.

Képzésünkben úgy, mint ragzó-hajlításunkban mutatkozó mai egész, meglehetősen szabatosságra állapotodott hangrendi szerkezetű nyelvünknek, az itt fölmutatott azon őszhangrendi tevellés alapján fejlett ki, mely egykor a gyökökön nőtt egyszerű törzseket egymástól elkülönözte; más szókkal: mai *képzési és ragozási* hangrendünk csak *törzsi* őszhangrendünk nyomaiba lépett, mi is a *észhang* és *őszhang* (függelékül *kőthang*) kettős törvényében sarkallik. Maga a törzsi őszhangrend pedig a „*Magyar nyelv KÉT hangzóján*“, a mély és magas hangzón alapszik, mely kéthangzóságunkban rejlik egyik kulcsa nyelvünk legsajátosb sajáttságainak. De ez itt csak érintve legyen.

Négyszáz példájú összeállításom köztiszteletű kiadója Toldy Ferenc akad. titoknak ur sziveskedvén azt méltányló jegyzeteivel kísérni, ugyancsak engem hív föl „e kettősség valamennyi példáit összeállítani azaz e tekintélyes sorozatot kiegészíteni, s aztán annak törvényeit a meglevő anyagból kifejtetni“. Ime a kívánt *kiegészítéshez* ismét nagyban járuló *adalek*; de hol csaknem minden tétel egyegy nyomozó értekezés erejébe kerül s tömérdek combinatio gyümölcse: ott a *kimerítő teljesség* igényéről sokáig le kell mondanunk; reményem, hogy a Tajszótár-Akademiánk által teljesítésbe vett második kötete a vidékek nyelvjárásából, és szaporodó Nyelvemlékeink a nyelv közelmúltjából e nemben is számos adatokat fognak kéz alá szolgáltatni. A becses fölhívás utóbbi pontját, a hangrendi párhuzam *történetének* kifejtését a mi illeti: ezt egy későbbi füzet fogja hozni. Nálunk mindenek előtt adatok összeállítása szükségeltetik; a tényeket kell felismernünk, hogy törvényeik különféle indoku ellenzések helyett méltánylással találkozhasanak. Sajátunkból kell sajátunkat kifejtenuk, nem az árja nyelvészet kész törvényeit átírnuk s nyelvünkre erőszakolnuk; péld. sajátos hangzórendszerünk megalapítására nem elég, sőt nem szabad a maga helyén különben oly igaz *a, u, i* árja hangzórendszeri alapot nyersen vennünk át; bármily tudományosnak kiáltassék is az, nyelvünk alkotmányától idegen. A tudós külföld nyelvészetének nyerevényeit ne szünjünk tanulmányozni, beható szellemét elsajátítani: betűit utánrebegni ovakodjunk; élő példányképül szolgáljon ne holt alkalmazásul.

„A babonának reszkető fia  
Nem lát, nem hall, tanítják s ő hiszi.” KAZINCY.

Vak utánzás nem emel ki a kiskorúságból. A nyelvesszűny megközelítésére külön nyelvtörzsek, bennök külön egyes nyelvek eltérő ösvényeket nyitottak; ezt sürgette minap nyomatékoston ama fér-fiu is, kinek nyelvtudományunk annyi becses fölfedezéseket köszön \*). A magyar nyelvalkotásban az én korlátolt erőm is *tizenkét* sajátos törvényt bírt összeállítani, mire már másod ízben teszem figyelmez-tetésemet; ez itt menő szóhalmaz is *azok egyikének* elődandára. Azokra épitem a már munkába vett

#### CSALÁDRENDÜ MAGYAR SZÓTÁRI,

melynek gyümölcse, ha az ég akarandja, a magyar nyelv ELSŐ FOKU ÉRTTELMEZÉSE. Vajha legyen hővetegségi állapotunk bizonyítéka, midőn ily nemzeti földadatnak Akademiánk vég befejezéshez közelgő NAGY SZÓTÁRától elkülönözötteen kell küzdenie!

---

\*) A magyar igeidőkről Fogarasi Ján. M. Ak. Értesítő 1858. VII. VIII.

# MAGYAR

## HANGRENDI PÁRHUZAM

### BZET PÉRDÁBAN.

#### *Alhang.*

Ág, ákics (= tüskének hegye), Balatm. Ék, hegy.  
ákombák

ágbog, átabota

agy

agyabugyál, Pósa.

agyag, agyak, SzKB.

agyal (= megver)

áll (Kinn)

álmélkodik

amaz, amarra, amoda, amolyan, amon-  
nan, amott, amugy stb.

anya

anyolog, Székely.

apad

ár (áradás)

ár (érték)

arasz

árny

asag (= penétő, Szék.), aszag, SzD.

aszik

az, addig, addiglan, ahol, ahun, azom-  
ban, ahajt, Udvarhsz. ahattótól fogva,  
Szék. stb.

áz-ik (l. úszik)

azóta

av (uyakat ees awakát, Pesthy) ó

av

avad, SzD. Kreszn.

avas,-odik

av-at, avaztat, áztat

avik, Pázm. Ceglédi.

#### *Felhang.*

egyebugya, Balatm. Kemenesal.

hegy, jegy.

egyebugyál.

enyek, Balatm. Pápav. Vasv. SI. Kresz.

egyel, Balatm. Kemenesal.

él (Schneide, Kante).

elmélkodik.

emez, Erdősi. emerre, emide, imilyen,  
eminnen, emitt, imitt, imigy-amugy  
stb.

eme, ene (= ünő). Kreszn.

enyeleg.

eped.

ér, (vizer).

ér, (megéri).

eresz.

erny-ő.

ecset (= Pinsel), Szathm. öcset, SzD.  
(öszik) = összehúzódik.

ez, eddig, eddiglen, MALb. ehel, ehen,  
Vasv. ezőmben, Lug. cod. IdősbTób.  
Horv. Mih. ehejt, Szék. ehettőtől fog-  
va, Szék. stb.

evez.

azöte, SI. Kreszn.

ev, MALb. Szék. Pápav.

év.

éved-ik, Kreszn.

eves,-odik stb.

evez (-tet, evert).

évik, Kreszn.

*Alhang.*

babirkál, babrikál, babrál, Balatm.

bábolódik

baca, Göcsej.

báj, báv, R. bá, R.

bak, bika

bakog

ballag

barka

bark-óca

bársony

bé (mélyh.), béok, bétak, Örség. bégat

berbitál, Somogy.

bibuc, libuc

bicaklik, Balatm. cibaklik

bicska, bicskia

bilizna, belezna, Szék. Bodrogk.

billog, bélyog

bimbó, bingyó, Kreszn. Szék.

birka

bitó, bot

bizgantyú

biz, Göcs. bizo, Rimav. bizony

boci, bocika

bodon, Diószeghy. Szék. Szathm. bo-  
dony, SzD. 84. Kreszn. Kállay.

bogár, bóg, bók, búg, NKel. Hirn. Engel.

bog

bogr-ács, Alföld. bogr-ánes, Somogy.

boldog, bódog, Comy. Pesthy. Szék. bo-  
dok, Pesthy. bovdug, Tem. besz.

bolond

bolondos, -ság, -kodik (= testieskedik,  
üzekedik),

bolonyik (Sium latifolium, Diósz.)

bolyh, bolyhó

bolyhos, polyhos (= szőlőfaj Bf.)

bonesik, csimbók

bonesok, csombók

bondó, Szathm. Gáthy.

bongyol, bonyol

bongyolódik

*Felhang.*

bibirkél, bibérekél, Balatm. pipergél,  
piperkőc stb.

bibelődik, Balatm. Szék.

bece, Szék.

bű, bűj, Comyaathy. Csuzi. bűv, bév,  
bé, Illosvai P.

bök.

beceg.

billeg (libeg, lépeget), billeg-ballag.

berke, birke, SzKB. hürke, MALb.

berk-énye, belekenyér, Fbánya. Csiks.

berzsény (bresillum), MALb. v. ö. Jerney  
utaz. 176. l.

bög, bögök, bögtek stb. (magash.) bögét.

berbetél, börbitél, Szék.

bébic, libic.

biceklik, biceg.

bicske, SzD.

veliznek, Szathm.

bélyeg.

bingyó, benge, SzD.

birke, Mátyusf. Palóc. berke, Szék.

bürge, KKuns.

bütü.

bezgentyű, bezzentő, Balatm. puska  
bezegje.

beze, Baranya. Kassai. bez-eg.

beci, becike, becéce.

bödön, Kreszn. bődöny, SzD. Kreszn.

böde, Gyermeeknyelv után Vass József.  
Hanák. bű, büly, cserebüly.

bög, göb.

bögr-e, Balatm. Kemenesal. Sopr. Szék.

(bődög, bővedeg, bőveteg, bőségből  
levő. felix, beatus).

böléndek (= Tollkirsche), beléndek-  
ség, Comyaathy.

beléndes, -ség, Révay cod.-kedik, Co-  
dex-irod. belyndes, -ség, Comyaathy.  
(bölöndék, bolondító fű).

pölyh, pihes, pölyhő, folyhő, XVII. Száz.  
és az egész régiség, felhő.

pölyhös.

bönesölék, Győrv.

binesők, Bodrogk. (= csomó, göres).

böndő, bendő, böhény, Göcs.

bengyel, Kreszn.

bingeledik, Szék.

*Alhang.*

bonyolodik  
bordó  
bor-iték,-ító  
borzad (K\*\* ellen való mérges borzad-  
zás, Pósa.) Szék. borzaszkodik, Szék.  
bosz-u,-ús  
boszúl (bosz-onkodik) Codex-ir. Pesthy.  
botó-ka  
bozsog, Kreszn.  
brugó  
buboska  
bud-a,-ár, putraszék, Pal. Abaujv.  
bugyogó.  
buja  
  
bujálkodik  
bukkanó (praeicipitium)  
buktat, bukkáz, Szék. buckázik, Szathm.  
bung, Balatv.  
bura  
burok, Szék.  
busásan  
bús (= fojtólég), Baranya. búz, Melius P.  
buszma, Szegedvid.  
buta  
butikó, Szék.  
butyk  
butykos = bugyogós korsó, Ceglédi.  
  
buzog  
cabukkol  
cafától, cafol, caflat Szathm.  
cafra, Pápav. cafraka, Tájszót. csavira,  
Pócs András.  
cafri, Göcs. csafrinka, Győrv.  
cékláz, Kemenesal. céklál, Fertőm.  
cél (mélyh.), célbúl, célocska  
  
cibaklik, SzD. Kreszn.  
cibál, cibárl, Szék. cibakol (= crinibus  
trahit, megszaggat) Szék. Balatm. Sl.  
Kreszn.  
cibál, cipál, Baranya. Szék. cipál, Bara-  
nya. Szék. cipárl, Szék. tipál, Balatm.  
cica  
cica-maca (= barka), cica-berke, Fbánya.  
cicázik, Fazekas M.  
cihog, SzD.  
cihor, Szék.

*Felhang.*

finyeledik, Kézdiszék.  
bördő.  
bőr.  
berzed, berzenkedik, Szék. bürzenke-  
dik, Kemenesal.  
bősz.  
bőszül.  
bötő, betű, bütű, bűti, Pesthy.  
beseg, Szék.  
bőgő, Somogyv. Balatm.  
pipiske.  
büd-ös, bűz.  
pötyögő.  
bő, bév, Guary-cod. Krak. ábéce. Szék.  
bej, Somogy. bű, Erdősi.  
bővelkődik.  
bökkenő, Ceglédi.  
böktet, Szék.  
büng, Őrség.  
berhe, KMVeszelin. bórhe, bór.  
bürök, Kállay. bürög, Biharv.  
bőségesen.  
bűz, Szék. bűsz-ös, Faludi. büszhödik.  
böszme, Balatonm. Kemenesal.  
bütű, Bf.  
bütő, Szék. bütke, SzD.  
bütyk, bötyk, bütykő, SzD.  
bögyögős korsó, Kreszn. begyekes,  
Balatm.  
pözsög.  
cibikel, Szék. bicékel, Szathm.  
sefitél, sifitél, Szék.  
cefre, cevere.  
  
cefre.  
cékléz, Szegedv.  
cél (magash.), célbúl, MNyelvészet III.  
466. célecske, MALb.  
cibikkel, cibikel, SzD. Kreszn.  
tép, tépel, tépdel, tépeget stb.  
  
cipel, cepel.  
  
cice, (= kismacska) Balatm.  
cice-maca, Vasv. Kemenesal.  
cicézik, cicét fut, Szathm.  
ciherézik, SzD.  
ciher, Szék.

*Alhang.*

cika, Szék. Szathm. széka, Ormáns.  
 cikázik (játék Gömörben)  
 cincog  
 cinkos

cinu-cinu, Népv. Lisznyay Kálm. ci-  
 no-cino, Pósa. Görcsösb. bot.

cirgat, Somogy.  
 cirkál, Pesthy.  
 cobukál, Bodrogk. zobukol  
 códor, Balatm. Göcs.  
 cofra  
 colop, Bodrogk.  
 comb  
 condora, condra  
 cubokkol, cubukkol  
 culák, Kreszn.  
 culáp, Szathm.  
 csabukkol, Kemenesal.  
 csáforit, Göcs.  
 csafri-nka  
 csahol, csihol  
 csajvalék, Kreszn.  
 csak  
 csak

csal (főnév), SzD. Kreszn.  
 csal (ige)  
 család, Pesthy.  
 csalafinta, csalafurdi, Pósa.  
 csálé (népdal)  
 csalfa (főnév), Lug. cod.  
 (csalfás)  
 csalóka  
 csamcsog  
 csámmog, csámcsám  
 csammog  
 csámpa, csánk  
 csámpás  
 csangó, Simai. cangó  
 csap, jégcsap.  
 csap, csápol  
 csápol  
 csápsza, csapica, csápca, Tájsz.  
 csapzik  
 csattan  
 csavar  
 csavar-og  
 csávé, Szék.

*Felhang.*

szik, szék (magash).  
 cicézik.  
 cincög. SzKB.  
 cenk, (= assecla, creatura), Pázm.  
 Pósa.  
 zene. v. ö. cinege = cenege, Szék.  
 cinige, MALb. zene-zuna, Szék.  
 sürget.  
 cserkél, cserkészik.  
 cebikél.  
 cödör, MALb. Vajda. Kresz. Göcs.  
 cefre, cibre, Szék.  
 cölöp.  
 cémb, lud-cémp, Kreszn.  
 cedele, Szék.  
 cibikel.  
 celőke, Balatm. Pápv. Györv. Palóc.  
 cölöp, zölöp, Balatm.  
 cibikel, KVMatkó.  
 cseferit, Órség.  
 cefré-cske.  
 csehel, MALb. Bf. Sl. csibel-csahol.  
 csőlék, Szánthó. Kreszn.  
 csek, Palóc.  
 csek, R. Sl. Kreszn. csek-ik, -ély, csü-  
 kön stb.  
 csel.  
 csel-ekedik, csele-csala.  
 cseléd, cselérd, Ormáns.  
 cselefinte, cselefendi, cselefende, MALb.  
 cselő, Népd. cselő-heők! Kállay.  
 cselfe, Beko.  
 cselfes, Beke.  
 cselők.  
 csemcsog, SzD. Tolnav.  
 csemmeg, Kézdisz.  
 csemege.  
 csémpe (= Hüfte, femur), Dank.  
 csempés (= ferde) Tájsz.  
 csengő, zengő.  
 csepp, csöpp.  
 csepül, lecsepül.  
 csépel.  
 csepsz, csepesz (= főköttő) Szék.  
 csepszik, SzD.  
 csetten, Dugon.  
 csűr, (csever, tűr, tűrés-tagadás).  
 csűr, Kemenesal.  
 csevegő.

*Alhang.*

csáv-ik (= sóskaszár), Barkó.  
 csaviszka, csavicka, Balatm. Debr.  
 cserpa, SzD. cserpák (= csanak), Gö-  
 mör. Torna. (= kupa, kobak), Du-  
 nántúl, Döbrentei.

cséza  
 csicsó  
 csicsog  
 csicsós, Szék.  
 csigat, Pázm.  
 csikar  
 csillontani, Göcs.  
 csimaz  
 csimbók, Balatm.  
 csimota, Guary-cod. Heltai. Balatm.

Somogy.

csimpajgózni, Tolnav. csimpajkózni, csimpeszkedni, Beke.

Szath.

csingallózik  
 csipa  
 csipág, Kemenesal.  
 csip-csup, csipp-csopp, Bodrogk.

csipot, Göcs.  
 csira  
 csiripol  
 csiszár  
 csiszol  
 csivag, MALb.  
 csobolló, Gömör. Torna, csoborló, Sop-  
 ronvárm. csobolyó, Kecskem.  
 csoma, csoma (= guga)  
 csombó, Dengelegi P. csimbó, Szath.

csombók  
 csombolék, Balatm.  
 csombolyodik, SzD. Kreszn.  
 csomm, csoma (= tavaszi csira), Bf.  
 SzD. Sl. Kreszn.

csom-ó  
 csomó  
 csomoszol, Szathm. csomiszol, Kállay.  
 csomota, MALb.  
 csór (= csavar. Vess az ebnek, csórja  
 a farkát, Közmondás) Kreszn.  
 csorda (sorda), Pesthynél a disznó-  
 nyájról is.

csorg

*Fethang.*

csive, Barkó.  
 csevice, Gömör. cseviszke.  
 cserép, cserépedény.  
 csésze.  
 csecse, Bf. SzD. csecse-becse.  
 csicsereg, csicserkél, Balatm.  
 cssecsés, Bf.  
 csiget, Pázm. Vajd.  
 teker.  
 csillenteni, csillegetni, Balatm. Göcs.  
 csömöz, Somogy.  
 csömbök, Somogy.  
 csemete.

csüngölőzik.  
 csep-egő.  
 csipeg-et.  
 csöpp, csöppenkénti, v. ö. csipeg-  
 csopog, csippe-csoppa, Göcs.  
 csipet.  
 csire, SzD. cserje.  
 csiribel, SzKB. csiripel, Balatm.  
 csiszér.  
 csiszel.  
 csibeg, Kreszn.  
 csübör, Szék. csübölye.

csöme-k (= fagumó), Őrség.  
 csembő (= cafrang a lószerszámon,  
 kostökön), Palóc.  
 csömbök, Szék. bincsök, Bodrogk.  
 csömbölyék SzD.  
 csömpölyödik, Szánthó. MALb. Kreszn.  
 csem (= csira, új jövés), Sl. Kreszn.  
 csemelet, MALb.  
 szem, zöm.  
 csömő-r, cseme-r.  
 csömöszöl, csemeszel.  
 csömöte, MALb.  
 csűr, csúri-csavarja.  
 csürhe, sőre, sereg.  
 csörg.

*Alhang.*

csormolya (= *Melampyrum arvense*,  
Díószeghy), Tájsz.

csoszog

csovad, csuvad, Vasv. (= suhad, kisiklik)

csucs

csucs

csucs

csucsul, Csokonai.

csuj, SzD.

csukat

(csukola)

csuma (= csoma, dögvész).

csupor, csipor, Szék. ficsor, SzD. cso-

bán (= urceus), Pesthy.

csuporodik, Göcs.

csúrás-csavarás, Eszterházi Tam. SzD.

Kreszn.

csuszog

csuszol

csusztat

csut (= hegyi, nyeli valaminek)

csuvaszt, csuhaszt, suhaszt, Göcs.

dac

dagad

dagaszt

dákos, dákoska

dali, Szék. Csangó.

dalma-hodik, Szathm.

dar-a

darab

darabol, diribol, SzD.

darál, Göcs. (darácsol)

decák, Kállay.

dibol, Szathm. Földy. tippá tesz, Ke-  
menesal.

diszkó, Szék.

dobban (megdobbantál lelkedben, Cegl.)

dobog

dobogó (= nagy hid), Kállay. Baranya.

dobony, bodon

doboszka, SzD.

doh (= fuvallás)

dohodik, dolhodik, Szék,

dohot, dohat

domieskol

dong, donog

*Felhang.*

csermelye (= *Melampyrum barbatum*,  
Díószeghy), Gyórv.

csőszög, csiszeg-csoszog.

sühed, siet.

csücs, csecs, csicse, Wrancesics.

csécs (= himlő, innen csécshelyes)  
Kemenesal.

csücs (= hegye, teteje valaminek).

csücsül, Kemenesal. Balatm. Gyer-  
meknyelv.

csű, cső, csév.

süket.

cseklye, Sl. ceklye, SzD.

gümő.

csőbőr, Szék.

tőpörödik.

csürés-csavarás.

csüszög.

csiszel.

csesztet, csizel (= alattomos tova-  
csusztatással lop).

csücs.

silyeszt, sülyeszt.

dóc,-cen,-ög.

deged, Szék.

degeszt, Erdély.

dikis, dikics.

deli.

dölme-c, Szék.

derce.

dereb, már Jászay-cod. stb.

diribel.

(terél), terécesel, Lug. cod.

dicsék-vő.

tépel (= tipor, eltapos, vesztegetve  
elgázol), Kemenesal.

diszke, Háromsz. biszke, Szék.

döbben.

döbög, Herfort és Klár. dibeg-dobog.

dübögő.

düböny, SzD. Sl. Kreszn. dübönke.

düböske, Kreszn.

düh, dühös, Göcs. Debrec. düh.

dühödik (= megfűl, megpuhul), Szék

deget, degenyeg.

tömieskél, dömicckél.

döng (a méhről) döngicsél.

*Alhang.*

longa  
dorgál, dorgálódzik

doromb  
dorombol  
duborog

duda  
dudog, Földy.  
dudorodik  
dudorog, Márton József. Kállay. Szék.

dudoru, Cucor.

dug, gyug, gyak  
dulakodik  
dunmog, Tájsz.  
dunnyog, Szathm. dunnog, Kállay.  
dure, Gücs. daróc  
durcás, -ság, -kodik

durran  
durung, Balatm. dorong.  
dur-va  
dúzs  
éhon, Simai, éhomra, Balatm.  
fak-adék  
fak-ó (vak)  
far, farta  
fark, farok (= forgó)  
fatty-ú, suttó-ó, Dugon.  
férj, firj (mélyh.), firhoz, Gücs.  
fészkalik, Kemenes. físzkalódik, Györv.  
vaszkalódik, SzD.

ficamlik  
fickandik  
ficskand, -oz, Szék.  
finnyás  
fitak (= bojt), Somogy. Baranya.

fitat (= mutat) Szék. Kállay,

fitat (= mutat), Pápv.

fitogtat, fityogtat  
fityog, pityog, SzD.  
focskand, Mélius Pét.  
fonák

*Felhang.*

dünger-t.  
dörg, dörgődik, Lug. cod, Póсах. Gör-  
csüsbót. dörgölődik, SzD.  
dörömb, Sl. Kreszn.  
dörömböl (medve, macska).  
dübörög, dübereg. Mármáros.  
tüdő.  
dödög, Balatm.  
düdörődik, SzD. Cucor.  
didereg, dödörög, MAlb. dedereg, dü-  
dörög, SzD.  
dödölle, Györv. Marcalm. Pápvaid. de-  
rellye, Gümörv. Tolnav.  
gyök, gyök-ér.  
tülekedik. Tisza. dülekedik.  
dümmög, Kállay. dömmög, Csapó Dán.  
dünnyög, Bodroglók. dönnyög, Szathm.  
derce.  
dercés (= vad, mord, komor) Bf.  
dercés ember, Istvánfi Pál. dercés  
asszony, Pázm. Kreszn. dercésesség,  
dercéskedik, SzD.

dörren.  
dűring, dűreng, Szathm.  
der-ce, dér-dur.  
dőzs.  
éhen, éhére, Szék.  
fek-ély.  
fek-ete.  
fer-de.  
(fürög, fürge), féreg.  
fitty, ló-fitty (= csikó), Szék.  
férj (magash.), férjhez.  
fészkelődik, veckelődik, peckelődik  
(= mozgolódik), SzD.  
ficemlik. ficemlett, Melius Pét.  
veckendik, Sl. Kreszn.  
fecskend, -ez.  
fínyész, fínyészó (= válogató), Tájsz.  
fityeg-ő, fityedék, SzD. Kreszn. fitye-  
lék, fityölék, MAlb. Kreszn. fitye-  
fütet (= keresgél), Kemenesal. fitet,  
Tájsz.  
fitit, Marcalm., Tolnav. néha magash.  
Szathm.  
fityegtet (= kinnlógat).  
pityereg.  
föcskend.  
fenék.

*Alhang.*

fordít  
fordúl  
ford....

forgatag  
forgatyú  
forgó  
forog  
forr, fortyan SzD.  
fos  
foszlik

oszlott  
fricskáz

fualló (= tok) Lug. cod.  
fustély  
gágog  
gagyatol, Bf.  
gagyog, gyagyog

gal.... gyal.... (= láb)

galagonya

gám (gámatlan oldal, Debrec.) gyám,  
garró  
gan-é  
gányol (= tövisekkel kerítést foldoz)

garangy, Szék.  
garangyikos, Szék.  
garnyatag (fiatali fris teljét vesztett),  
Szék.

gatyá, galya, Szék.  
gaz

gaz

geda, gedó, Barkó.  
gerábla, Pápav.  
gidó, Szék. gedó, SzD.

góg-a  
gohér, Kállay.  
gomb  
gomb-a

*Felhang.*

ferdit.  
ferdül.  
förd-ik, furdik, fered, Tinódi. fröd,  
MALb. ferid, MALb. ferd, stb. Füred.

förgeteg.  
fürgettyű.  
fürge.

féreg, perge, Szék. SI. Kreszn.  
förméd.

fös,-t,-ék.

feslik, (ki kell feselned a p\*\* seregé-  
ből. KMVeszelin, Beszélg. 252. l.)

föslett, feslett.

freskén-d, Szék. piricskel, Pósa.  
Ceglédi.

hiely, hüvelyk, v. ü. hólyag.

fiustély, Pósa.

gógög, SzKB.

gógicsél, Balatm. Dunántúl.

gegveg, Nyelvtud. pályam. II. gögyög,  
Kreszn. gügyög, Szék. ggyereg,  
Göcs.

gyel, Heltai. gyelüs, Lug. cod. (=jel,  
jeles = nyomos).

gelegenye, Erdősi. Toldy Fer. a XVI.  
századból.

gém, kútgém, gém-icse (= vékony  
kampós rúd, hálózhoz), Balatm.

geny,köny(= kiforduló gömbölyűség).  
génye (= apró tüske), Kreszn. ge-  
nyéte, Balatm.

göröngy, göröngy.

göröngvös.

görnyeteg, gernye, Szék. görnye, Rá-  
baköz.

köce, köteny.

geze-mize, gezemiz, Fertőm., geze-  
mice, Balatm. gezemuca, Szathm.  
gezsemuzsa, Szék.

gezdernye, Göcs. gezdernice, Marcalm.  
giz-gaz.

göde, gödölye.

gereblye.

gödölye, göde, Debrec. gedelye, SzD.  
Krakk. ábee.

góg-icsél.

gohér, Cucor. kövér.

gömb.

gömb-ó

*Alhang.*

gombalyag, gombolyag, Balatn.  
 gombolyig, Bodrogk.  
 gombóc  
 gomborodik  
 gomolya  
 gomolyg  
 gond,-ol  
 gongyola, Barkó.  
 gornyadoz, Kállay. Beke. gorjadoz,  
 Göcs. kornyadoz, gornyad, gornyaszt,  
 Kállay. gunnyaszt  
 gothos, Gömörv. gótol (= gyengélke-  
 dik), Fertőmell.  
 gubó  
 guga  
 gugyi (= Schnaps)  
 gugyog, Bf.  
 gugyor, Balatn. kutyor, Örség.  
 gumó  
 gumó  
 gungó, Kemenesal. (talán gyermek-  
 nyelven)  
 gurbancs, Szék.  
 gurdít, Sl. Kreszn.  
 gurgadoz, Balatn.  
 gurgulya, Szegedvid. (=henger)  
 gurog, Bfvi.  
 gurul, gurdúl, Sl. Kreszn.  
 guzmol, Szegedv.  
 guzsorodik  
 guzsorog  
 gyaka, gyaksa, Bf.  
 gyalánt, MAlb. gyanánt.  
 gyapj, gyapju  
 gyaporodik  
 gyap-ot, Melius P. SzKB.  
 gyar-ló  
 gyilok (= ló torkában csomó) Kézdisz.  
 gyirka, Hanák.  
 gyomboru, Somogy.  
 gymocskol  
 gymoszol  
 gymroz  
 gyop-ár

*Felhang.*

gömbelyeg  
 gömbelyig, Szathm.  
 gömbóc.  
 gémberedik, gömbörödik, Szék.  
 gömölye.  
 gömölyg.  
 göngy,-öl.  
 göngyöle-t.  
 görnyedez.  
 göthös, Gömörv. Debrec. göthes, Pá-  
 pav. götlöhös, Balatn.  
 göb.  
 gége, gőg.  
 gyügyü (a pálinka tréfás neve), Szék.  
 gügyög, Bf. gögyög, Kreszn.  
 gödör.  
 gümő.  
 gyümölcs, gyimilcs, Tem. besz. gyi-  
 melcs, Pesthy. gymölcs, Comyaathi.  
 gyömölcs, Debrec. Erdősi. Krakkai  
 ábce. — v. ö. gym-gyom.  
 güngő, Szathm. (gyermeknyelv) üng,  
 üngöcske.  
 (görbe tucskó), v. ö. girbe-gurba.  
 gördít.  
 görgedez.  
 görgölve, gergető, Kemencsal. gör-  
 gófa, Balatn.  
 görög.  
 gördül.  
 güzmöl, Balatn. Kemenesal.  
 görzséd, Gyórv.  
 güzsörög.  
 dikis, dikics.  
 (gyelént, jelént). v. ö. gal, gyal.  
 gyep, cseplye (= gramen) SzKB.  
 cseperedik.  
 gyep, gyep-ü, csep-ü.  
 gyér.  
 gyilk, gyík, torokgyík (magash.)  
 gyürke.  
 gyöngy, fagyöngy.  
 dömöcköl, Tájsz.  
 gyömöszöl, Póсах. Göresösbot.  
 gyömöröz.  
 gyöp, gyüp-ü, csöp-ü, csep-lye.

*Alhang.*

gyóta (= legelő), Ormáns.

gyúr, legyúr

haba- hurgya, MALb. Szántó. Faludi,

SzD. Kreszn.

habatol, Kemenesal.

habog

habuckol, SzD. habokol, Ceglédi.

habuga, habogó, Szék.

hadarint

ha ha ha! hahota, Kemenesal.

haj

hajh!

hajja-hujja, Kecskeméti Ján. Szentpé-  
teri Istv.

hancsik, hancsék, Kemenesal. Gües.

honsok, Szék. hancsok, honsik,

Szathm.

handa-banda, Kemen. gr. Széchenyi.

hanyag

haóta

hápa-hupa, Bf. Szék.

harag

hár-int

harmat

harsog

hasad

has-ad

hasadék

ható-, hat-hatós

him (mélyh.), Mélius P. Heltai G.

héja

héla, Bf. Sl. Kreszn. Diósz.

herdál

hirnyó

hó, hók, hók-ne-hók!

hóba, hóra

hóbortos

hóka, Marcalm. Balaton.

hókkán

hóld

holgyomál (= Hieracium), Diósz.

holmi (mélyh.).

hóly-ag, haly-ag, hály-og

hompolyg, Jászay-cod.

hopores, Sl. Kreszn. hoporja, MALb.

*Felhang.*

gyötény, SzD. gyüvötény, Marcalm.

jövötény, Balatm.

gyúr, legyúr.

hebe-hurgya.

hebetel, Balatm.

hebeg, hübög, hibeg-habog.

ebickel, SzD. evickél, Szathm.

hebege, Balatm. hüböge, Kemenesal.

hübögő, Faludi Kisfaludy Károly.

hederit.

he he he! MALb.

héj.

hejh! hej ha! Kreszn.

hejje-hujja, Bodrogek.

hüncsök.

hende-banda, Győrv.

henye.

heőte, Komáromv. hőte.

hépe-hupa, Szathm.

irigy, ihergy, igrec és ireg\*, Nádor-cod.

herdel.

permet, permete, Szék.

herseg, Szék.

keshed, kessed, Tiszamente.

fes-el, feslik.

küssedék, Kreszn. keshedék.

hetvenkedik?

hím (magash.)

hejjő, Bodrogek. hejó, XVI. szdi kézi-

rat. hejjü, Bodrogek.

hőle, SzD. Sl. Kreszn. Balaton.

herdel, Kemenesal. her-gel.

hernyó, hernyú.

hőköl, SzD.

hébe-hóba, hére-hóra, hében-korb.

hőbörtös, Józsiika Mikl. Pálffy. hőbör-  
työs.

hőke (kese, fehér homloku), Marcalm.

hőkken, SzD.

hölgy (fehér).

hölgyomál, Beythe.

holmi (magash.).

hüely, hüvely.

hőmpölyg, hempelyeg, SzD.

hőpöres-ös, Szék.

*Alhang.**Felhang.*

Szánthó. Kreszn. haporty, Szombatos  
énekkönyv.

hoppa (= lakodalom), Szék. Kreszn. hipp-hopp, hippet-hoppot, Faludi.  
(=ugrálás), Gyermeknyelv. huppá-  
hopp, Szék.

hoppan, Tájsszó. hibban, SzD.

horg-ol

hornyó, Tájssz.

(hortyok)

hoz, huz

hug

hugy, Kaszahugy, Kaszahódja

huppan

hur-ít, hur-ogat

hur-ut, hor-ut, (név és ige)

ibrad, Szék.

idáig, idáiglan (mélyh.)

iga (= kötés)

igaz

igaz, jogos

igyók, Bodrogk.

igyold, MAlb. jó, Palóc.

ihon, ihol

íj, kézi (mélyh.)

iklat, Szék.

ildomos, Jászay-cod. Passio. Comyaath.

imánt, Göcs.

iparkodik, iparl, Szék.

ir-aml, ir-omlik, Szék. ir-ont, Szék.

Pápauid. ir-amodik

ír, írúl, irral, (mélyh.)

iró (= vert téj), Csiksz.

izom, -ol, -ik (mélyh. = trüsszenek),  
MAlb.

iz-gat

izrom, izromban, Simai.

kacag

kacolódik, Kemenesal.

kagyó, Göcs. Kemenesal. kágyu, Őrség.

kagyló, kágyula, kágyilló, Őrség. Vasv.

Zalav. kigyalag, Kállay.

kahácsol, SzD. Kreszn.

kahog

kah, kahol, Sl. Kreszn. csahol, kávit,  
Szék. (= ugat), — innen kahos, ko-

heppen, leheppen.

hör, hörög.

hernyű, Káldi.

höresök.

ösz.

hölgy.

hölgy.

hüppen.

her-eg, her-seg, Szék.

hör-ög.

ébred.

ide, itt, ittenig (magash).

ige (= kötet-cérna), Szék. ige (=  
kötszó).

egész.

ügyes (= jogos, péld. ügyes ura,  
ügyes maradéka stb.) Faludi.

együtt, együd, Szathm.

egyöld, MAlb. együld, MAlb. SzD.

egyild, Pesthy.

ehen, ehel.

ív, kézív (magash).

iglel, Beke. églel, Györv.

illemes, helyes.

imént.

éberkedik, iperedik, Fertőm. Kemen.

er-ed.

ír, írúl, irrel (magash).

íre, (szelencéje), Csába íre.

izem, -el, -ik (magash. MAlb). izés (=  
sternutatio), MAlb.

iz-let, iz-tet, Szék. izeg-mozog.

izben, iziglen stb.

göcög, Balatm. Pápauid. Kemenesal.

kecél, Szathm.

kegy, kög, ACsere. kigy, Erdősi. ke-  
gyelet, ACsere.

köhécsel.

keheg. — kwhwskwduen (= bete-  
geskedvén, langvens), Comyaathi.

keh, kehe (= hurut), Göcs. kehül,

kehül, Göcs.

*Alhang.*

vasz, Marcalm. kuhasz, kuasz, Marcalm. kuvasz, Szathm. Szék. Csokonai. csavila, Ceglédi. (= ugató, eb)

kákics  
kákag, MALb. kákog, KVMatkó. Cegl.  
kalafinta, SzD. v. ö. csalafinta  
kal-and,-oz  
kalapál  
kalász (spica), kalah szál, Nád. és Winkler-cod.  
kallantyú  
kalló  
kantus, Balatm. Szathm. Szék. Beke.  
kap  
  
kapaszkodik  
kapaszkodom  
kapaszkodom  
kap-kod  
kap-onya, kápa  
kap-tár  
kar-é, kar-aj, MALb. kar-ima  
karicsál, Szék. Göcs. karicsol, Szék.  
karikós, Somogy.  
karingó  
karingós, Bf. kaeskaringós, kaskaringós  
karm, karom  
karm-ol  
  
karmol, kasmol  
kasmatol, Bf. Szék.  
kasz-a, ab,-ol, kacar, Sopronv. kacor, Tisza. kocor, Szék.  
kászolódik, már Cserényinél és Heltainál.  
katat, Bf.  
katroc, Kemenesal. Gömörv. Kreszn.  
káva (= koszoru), Versegly. (= szálakat gyűrűsen összeszorító körülkötő), Szék.  
kavar,-og  
kavarodik  
kavics  
kégy-ó, kigy-ó  
készant-ag  
kinlódik  
kisa-fa  
kita (= kötés), Bf. (= plica, fasciculus), MALb. (kitába font haj, szőr, selyem kita), SzD.

*Felhang.*

kékecs, disznókék, nyúlkék, Diósz.  
gégeg, v. ö. gágog.  
cselefindi.  
kél, kel-end, v. ö. kólál.  
kelepel.  
kelevéz (spiculum).  
  
kellentyű, kilincs, kelincs, MALb.  
külű, csüllő, esürlő.  
köntös  
kip-kap, kipez-kapoz, kipdes-kapdos stb. csip.  
csipeszkedik.  
kepesztetek, Kemenesal.  
gebeszkedem.  
kepickél, Pápay. Györv. kipkedkapkod.  
kép.  
kepe, köpü.  
ker-ítés.  
kericél, Kállay. görice, Csangó.  
kerekes.  
keringő.  
keringős.  
kör, köröm.  
körüm-zsél, MALb. Telegdi. Pázm.  
Faludi. Kreszn. Balatm.  
kösmöl, Szathm.  
kösmötöl.  
kés  
készülódik.  
ketet, Balatm. Kemenesal.  
ketrec.  
kéve.  
  
kever,-eg.  
keveredik (= émelyedik), Szék.  
kövecs.  
kög, kigy, Erdősi. kegy-elet.  
készént.  
küllődik, Népnelyv.  
kise-fa, kese-fa, SI. kése-fa. SzD.  
kötü, kösü, köteg.

*Alhang.*

kócipor, Simai. Kemenesal. Pápav.  
 koha, Gömörv. kova  
 kohvaszt, Balatm.  
 kólál, Balatm. kalandoz, kolontoskodik,  
 Szék.  
 kollancs, kullancs, SzD.stb. kulláncs, SzD.  
 kolonc  
 kompó, Szath.  
 kondor  
 konyor-ász, Szék.  
 kopad  
 kopasz  
 kopaszt  
 kopcihér, kócipor  
 kópic, Gyórv.  
 kop-ja  
 kopolya, Bf. SzD. Kreszn.  
 koppant  
 kor (= időkor, főnév)  
 kór (= beteg, mellékn.)  
 kórász (fő és mellékn. péld. éhenkórász)  
 kórászni (= kóborolni)  
 kórászni, kórészni, kórálni (= böngész-  
 ni) Kemenesal. Göcs. Marcalm. Ba-  
 ranya.  
 korba (Korb), garabó, garaboly, gara-  
 bonca  
 korh-adt  
 korhelykodni (mélyh.) Bf.  
 korlát (clathrum)  
 kornyadoz  
 korong  
 koslat, Szathm.  
 kosontyu, Bf.  
 kotorász, KVMatkó.  
 kotyog, KVMatkó.  
 kótyomfitty  
 kottyomfitty  
 kova, koha  
 kovacs  
 kubuc, Gömörv.  
 kucorodik  
 kukkadoz, Szék. kókkant, kókkad, Csok.  
 kukó, kuku, kokó, SzD.  
 kukorikol  
 kullároz, KVMatkó.  
 kullintani, SzD. SI. Kreszn. I. csillontani  
 kullog, Balatm. Pápav. Szék. Kecskem.

*Felhang.*

hepcihér, lásd kopcihér.  
 kő.  
 köveszt.  
 kél, járkél, kele-kólál, Kreszn. Balatm.  
 Göcs.  
 kölönc, csölönc, Tájsz.  
 különc, cölönc, MALb.  
 csempely, Csiksz.  
 göndör.  
 könyör-ög, kenyér-ül, Comyaathi.  
 köped.  
 köpesz, Göcs.  
 köpeszt, köveszt.  
 hepcihér, Szomb. énekkönyv. hepce-  
 hér, KMVeszelin Pál.  
 köpéc-e.  
 kép, Tinódi. MALb.  
 gübü, göbe, göbec, Szék.  
 köppent, Szánthó. MALb. Balatm.  
 kör.  
 geher, Bodrogk. Szathm.  
 kérész.  
 keringelni.  
 kérészni, Göcs. keres-gélni.  
 körbec és körpec (Körbchen), Göcsej.  
 görh-es.  
 korhelkedni.  
 körlet, kerület.  
 görnyedez.  
 kereng.  
 bislet, peslet, Szék.  
 kösöntyü.  
 gegyerész, Kemenesal.  
 ketyeg, petyeg, Debr.  
 kőtyönfitty, Szék.  
 kettýenfitty, DCsimor.  
 kő, kú.  
 göbécs, Pápav.  
 köpéc-e.  
 göcsörödik.  
 gyökkent, Szék.  
 kög.  
 kikirikel.  
 küllőférez.  
 csillenteni, Balatm. Kemenesal. Göcs.  
 csüllög, csüllüg, Göcs.

*Alhang.*

kulyak  
kunyor-ál, Balaton. Pápav. kunyor-ász  
kup, kapica, Szathm.  
kup-a  
kupac, kupoc, Pápav. Fehérv.  
kurkál, Balatm. Pápav. kurkálódik

kurkász (név)  
kurkász (ige)  
kurta (szappankurta)  
kutat

kutyor, Őrség. gugyor, Balatm. kotyor, Beregv.

kuvacs, SzD. Bf.

kuvad, Szék.

láb, (Fusz)

láb (ige), tébláb, Vizözön históriája.

SzD. könnybe lább a szem)

lábbog, SzD. Bf.

lábbó (= szálhajó), SzD. Simai.

laboda

laboda

lábító, MAIb. Ceglédi.

lafatol, Szék. laftol, Bf.

lágý

lang, lisztlang

langos (= széteresztett péld. haj), Ba-ranya.

langy, lanyha

lantol (lantol Csökmőre sebesen)

lap

lap

lap, lamp (lampos méz, Balaton.)

láp

láp, lábbog

lapály, lopáj, Szék.

lapány,-os (hely), SzD. Kreszn.

lapatyol, labatol, Kállai.

lapi, Szék.

laplag, laplika

laponya, SzD. Kreszn.

laponyag, SzD. Kreszn.

lapos, lapis, Gömörv. Orináns.

lap-otya, Erdély.

lappan, meglapul

*Felhang.*

külek-edik.

könyör-ög, künyür-út, Nádor-cod-

kepe, Balatm. Sopronv. Tolnav.

köpp-ő, köpp-öly.

köppőc-e, Beke. Györv. Vasv.

cserkél, cserkel, Balatm. Göcs. Keme-  
nesal. Kreszn. cserkelődik, Balatun.

cserkesz, Balatm.

cserkész, Kreszn.

körte, kürt, kör.

ketet, Balatm. Kemenesal.

gödör.

kövecs.

köved, köped.

leb, lép-ik.

leb-eg, lép, lev-eg.

libeg-lábbog. Szék. lebeg, Bf.

leb-eg-ő.

lebede-g (= kerek iny), Szék.

lepedő, lepődő, MAlb.

léptő, lépcső.

lefetel, Szék.

legy-hedt, Kemen. lety-vedt, Tiszam.

leng.

lengős.

lenge, Szék.

lendül, lentet, Balatm.

lep, lep-ez, SzD. lep-ed, Szék.

lép (testrészt).

lép (a kasban, lépes méz).

lép (= madárenyv).

lép, lebeg, libeg, levegő.

levél, lepel, leple, leplő, SzD. Kreszn.

lepény.

lepetyel, leppog, Szék.

level, falevél.

lepleg (= lepel) SzD. Kreszn.

lebenye, Beke. Balatm. lebenyő,

Kreszn. lepenye, Sl. Kreszn. Kállay.

lebinye, Kállay. lepenyő, Szék.

lepenyeg, leffentyő, leffentyő; — a

kakasról SzKB. ökörről MAlb. puly-

káról Kisfaludy Sándor stb.

lep-eny (lepenyhal).

lepény.

lippen, libben, meglippen, Beke. Balatm.

*Alhang.**Felhang.*

lappang  
lappantyú  
lázsong, lázing, SzD.

lecspurdi (mélyh.), lecspurdiság, Szék.  
letykó, Balatm.

lezsák, Bf.

libig (mély.) libigó, libigó-ka, libikóka,  
Szék. Debrec.

libóc, Káldi. PP. léboc, libac, Szék. libuc  
lihong, -at

lihu, liu, lihó, livó, léju stb.

lik (mélyh.), likacs, lyukacsos

linka (= bürű) Sopronv. v. ö. dobogó;  
— lenka (= ingovány), Marcalm.

v. ö. lóp

linkó, Balatm. Marcalm. linkuó (= szá-  
raz ingovány), Göcs.

lipong, Csiksz.

liponka, libitoka, libikóka

lob, lóbb (fent libeg), Melius Pét.

loh

lobban, lobbant, Cegl. (szemére lobbant)

lobicskol, Balatm.

lobog (lobogós ing stb.)

locs, locsa (Locsahúr, Diósz).

loccsan

locskál, Bf. locskol

locsog, loccsant

lód-it

lód-úl, lót (-fut)

lógároz

lohol

lók, Szék.

lop

lotyadék, locsadék, Szék.

lotyog

lotyog

löttyan, Csokonai.

lubiokol

ludvérc, Marcalm. Tolnav. ludvirc, Göcs.

lyuk, lik

lyuki ember, DCsimor. Bf.

maca, baca

leppeng, Szék.

leppentyű, lippentyű, SzD. Sl. Kreszn.

lézzeng, lézzeg, Balatm. Kemenesal,  
Szék. Göcs.

locsperti (magash.) locsperdiség.

letyőke, Szék.

lebzselő.

libig (magash.), libegő, libegő-ke.

libec, MAIb. PP. libic = bibic, stb.

lehang, lihenget, lenket, Göcs.

lehő, lévő, Palóc, lih-ellő, Comy.

lék (magash.), lékel, meglékel

lengo, lengő.

lingő, lengő.

libeng.

libenge, libengő.

leb-eg, lev-eg, SzD.

leb (= láng lebegése, tűz ereje), Bf.  
tűz lebje, SzD.

leben, lebbent.

lepicskél.

lebeg, libeg-lobog, levegő (= bractea),  
SzKB. (= pinnaculum), Erdősi.

lőtye, Győrv.

lepcsen, SzD.

löcsköl (ne löcskölj), Szath.

lecseg, leccsent, Kreszn. licseg-locsog.

lód-örít, Szék.

lödörög, Szék. Kállay. SzD. Sl. Kreszn.

lógérez, ligg-lógg.

lövell.

lök (= lapác), SzD. (Tisza-Lök ?) löke,  
Szék.

lep (= eltakar).

lőtyedék.

lityeg, lity-loty.

lőtyög.

löttyen.

lipiczkel, Bf.

lidérc, MAIb. lüderc, Szék. ledőre,  
Szathm.

lik, (lyike-lyuka), lík, lék.

lyüki ember, Kreszn. Bf. gyüki ember,  
Kemenesal.

bece.

*Alhang.*

mag, magy, mogy  
mag, magy, mog

mágla, máglya

Magyar

majmol

makog

mál (rókamál, Mézesmál, stb.)

mal (= valakinek alja, mélye), kert-  
malja, Szathm. partmal, padmal, pan-  
dal, pandalló, Beke. Szegedv. maly,  
part mályla, Pázm. māj (māj-bőr-  
csizma)

máll, mállik, mállad

mállaszt

. . . mantyu (karmantyu)

mar

mar-ad

marad

marúl, SzD. Sl. Kreszn. marjúl, Szathm.

marok

mart, part

márt

másuva

maszat, paszat, Balatm.

maszatol, Pápav.

matring (mélyh.)

máz

máz

máz

mernám, Kemenesal, Pápav.

mézga

mézgáncs Bf.

mióta

mocorog, Göcs.

mokog

mokogtat

mul, mulja (idejét mulja), Temet. besz.

Nádor- és Lug. cod. Pesthy. Bor-  
nemisza.

mu(n)ka, mu-ka, Lug. cod. muhka, mű, mű-ke.

Guary-cod.

murok, merkác, Veszelszki.

nadár, Kreszn.

nadárzik, nadalyodzik, Fertőm.

*Felhang.*

meggy.

mög (= hátsó rész), meg, megl (= hajó meghi), Erdősi. megy (tehénmél, eménél), Debrec.

mile, millye.

Mögyer, Béla jegyz. Megyer, Debr. cod.

mimel.

mekeg.

mell.

mély.

mellyed, Mélius Pét.

melleszt, Pápav. mellyeszt, Pesthy.

Malb.

mentő, mente.

méreg, merigy, Malb. mirigy.

mer, mer-ézel.

mered.

nierevül.

merőke, meritő.

meredt, meredek.

merít.

másüvé, Malb. (II. III. IV. V. kiadás).

meszet, Pápav. szemet.

meszetel, Pápav. szemetel.

metring (magash.), farmetring, Heltai.

méz (mézes-mázos).

mész.

mez, mez-ő, mez-telen.

merném, merije valakinek, merészség.

mezge, Szék.

mézelke, Bf.

niőte, mőte, Komárom.

micereg, Kállay.

mökög, KVMatkó.

mökögtet, KVMatkó.

mell-öz, mellőzi.

merk-őce, Baranya, Kállay. emreke,  
Diósz.

ned, nedv.

nedüt ereszt a tehén, borjazása kö-  
zeledtén.

*Alhang.*

nagy  
nagy  
nász  
ninka, nénka, Honthv.  
noszódik  
nőstény, Meliusnál több izben mély-  
hangu.

nyafog, Debrec.  
nyaggat  
nyak  
nyál  
nyali-fali, Szék.  
nyámog, nyámmog, Balatm. Szék.

nyányó. Szathm.  
nyassán, Faludi. nyássán, Bf.  
nyavalygó  
nyífa, Balatm. Beke. Kemen. Pápay.  
nyikkan  
nyikog, Szék.  
nyil, nyilak  
nyir (mélyh.), nyirtam, nyirjam, Szék.

nyíratás, Nkelet. nyíradék  
(nyir-os)  
nyirk, nyirok, nyirkos  
nyiszál, Szathm. Bf.  
nyom, embernym, nyomdokos  
nyúl, nyúlik  
nyuszog  
nyuszt  
nyuzga, Gömörv. Palóc. Szathm. SzD.  
Kreszn.

oda  
ok-ád,-oz  
okrándoz, Engel, Fábán.  
ól (kerítés)  
olta, ulta, Abigail hist.  
olyan, olyatán, Lug. cod.  
oml, omol  
onnan, onnant, onnét  
ont, Pesthy.  
ontoz, R. SÍ. (sajátságos értelemben Őr-  
ségen és Vasv. I. Tájsz.)

or, or-oz (körüljár)  
orv (körüljáró), orh, Comyáathy.  
os-on, us-sint, SzD. suh-an  
ostormény  
óta (főnév: ótától fogva), óta, utta, Heltai.

*Felhang.*

neg-éd, neg-ind.  
négy, nehéz.  
nősz.  
nénike.  
neszűdik, Kemenesal.  
nőstény (magash).  
nyefeg, nyifeg-nyafog.  
nyegget, Bf.  
nyek-ő, Szék.  
nyél, (nyúló mindkettő).  
nyeli-feli, Kemenesal.  
nyémeg, Póсах. Görcsösbot. nyim-  
mel nyámmal, nyimeg-nyámog.

nyünyü.  
nyössen, Szék. nyersen.  
nyévelgő.  
nyefe-gő, nyif-nyaf.  
nyekken.  
nyekeg, Balatm. Szék. SI. Kreszn. nyög.  
nyél, nyelek.  
nyir (magash.), nyirtem, nyirjem, nyi-  
rő, Nyirő (tulajdonnév).  
nyiretés, nyiredék.  
nyers.  
nyiring, nyering, Szék.  
nyezetül, Győrv.  
nóm, nem, nemzet, nemzedék.  
nő, nyő, nővül, nyől, nővekedik.  
nyüszög, nyüzzög, Szék.  
nyest.  
nyüzsgé, nyüzsgő, nyüzsgeteg, Szék.

ide.  
ök-lend,-ez, Szathm.  
ökrendez, KVMatkó.  
öl (ölel, kerít, szeret, szorit).  
öltő, őtő, lásd óta.  
ilyen, illetén, u. o.  
öml, ömö.  
innen, innend, innét.  
önt.  
öntöz.

őr, őr-iz, őr-öz, Debr. cod.  
örv.  
es, esik.  
östörmény, Versegly.

ötő, üdő, ödő, Máramaros. idő.

## Alhang.

ott, ottan  
 otto<sup>g</sup>yan, l'dvarhelysz.  
 ottonnak, Kemenesal.  
 óv (körülvesz)  
 pacuha = (lepistes, pongyola), Debrec.  
 paesirta  
 páhog, Bodro<sup>g</sup>k. Szathm.  
 pálea, páca  
 palol, Posah. Fazekas Mih.  
 pamaes, Szathm.  
 parnat, Beke, Sl. Kreszn.  
 panesol, Szatm. Debrec. pamaesol, SzD.  
 Sl. Kreszn.

pang  
 papa, popa, Gyermeknyelv. Bf. Kreszn.  
 papr-ika  
 parányi, pirinyó, pirinkó stb.  
 parapáty, Cucor.

parázs  
 parécs (mélyh.), Sl. Kreszn. Barkó. Palóc.

pazérol  
 picsog, Marcalm. pityog, SzD. fityog.  
 piga, SzD.  
 pilla, szempilla  
 pillangó

pillók, Beke.  
 píp, pipja (mélyh.) Szathm. pipta, Gücs.

pipogya, pipucz  
 pirga, Szatm. Erdély.  
 pirkad, Dal. Tiszam.  
 piros, pirhonyagos, Balatm. Pápav.  
 pisa, Kemenesal.  
 pisál, Kemenesal.  
 pisa, Beke.  
 piszka, Szathm. bincka, piga, SzD. binck  
 stb. SzD. Kreszn.

piszma (= pimasz) Nátly. Nagy P.  
 piszra (= ajkócz), hóka-piszra, Debrec.  
 pisztoly  
 pityós, pityókos, Kemenesal. Pápav.  
 pikós, SzD.  
 pittypalatty (= fürj)  
 pocsét-a, Marcalm. Tolnav. Kemenesal.  
 podvas

## Felhang.

itt, itten.  
 ittegyen, Pó<sup>s</sup>ah.  
 ittennék, Sopronv. Pápav.  
 öv.  
 petyhe, petyhüdt.  
 pityer, Kísfál. Sánd. Mennyei. pityerte.  
 pihe<sup>g</sup>.  
 péce  
 pelel, Balatm. Pápav. Gücs.  
 pemet, Baranya. Pápav.  
 pemet, penete, Tiszamente.  
 pencesöl, pepecsel.

pemb-ed, Szék. penyved, Gümörv.  
 pepe, u. o  
 bíber, Baranya.  
 pirínces, Szék. pirindike, Baranya.  
 pereputty, Balaton. Pápav. Kemene-  
 sal. Szék.

pörzs.  
 petécs (magash.) Tiszam. petecs, Bar-  
 kó. petőcs, Palóc.  
 fecsével.  
 pityereg, l. fityog.  
 pige, bige, Debrec.  
 pille (= vékony bőrizet és lepke).  
 bill-, libengő, lependék, SzKB.  
 Ceglédi. Palóc. Szék.

pille.  
 píp, pipje (magash.), Lippai J. Szék.  
 Kreszn. pipite, SzD. Kreszn.  
 pipőke, pepelyke.  
 pörke, pörgölt.  
 perked, Balatm.  
 vörös, verhenyeges.  
 pös, Szék.  
 pesel, pösöl, Dal.  
 pisze.  
 bincke, SzD. Kreszn. pincke, pilincke,  
 SzD. pige, pigre SPatak. benci, Ba-  
 ranya.

büszme, Balatm. Kemenesal.  
 pizle (= pisze ajk), Gümörv.  
 püstöly, Sl.  
 pitis (magash.), Bodro<sup>g</sup>k.

pityipirity, Bodro<sup>g</sup>k.  
 pöcsét, pécset.  
 petyves, Balatm.

*Alhang.*

pofa  
pofók, pofás, pofit, Balatm. Kemen. Szék.  
pongyola  
pongyola, -án  
popa, Gyermeeknyelv.  
por, poroncs, Szék.  
por

porcz-ogó (szalonna —)

poronya, -u

poronty  
poronty, porongy (= hitvány szol-  
gácska), Szék.

porzsol, Cucor.

porzsoló (= lábas), SzD. Benkő.

poshad

pos-vány

pót

potom, Kemenesal.

pottyán

pottyant

potya, potyá-ra

pozsg, pozsog, Heltai. Pázm.

pozsgás

pozsog

puffad, poffad, MAlb.

pufli

pufog

pufók

pufol

púp

púpos (= gőgös), Pázm.

púposkodik, MAlb. Pázm.

puzsdúl, Göcs.

puzsér, Pápav. puzsdék, posadék, Szék.

raccsál, Szath.

ragya, rigolya

rakotla, rakitla, Örség. Göcs.

rakottya

ráncz

rang

ránt, rántás, rátotta

rézsut, rézsutoson

rigya, Balat. Kemenesal. Marcalm. Vasv.

rigya, rigolya, Szék.

rimánkodik

*Felhang.*

pöfe-teg.

pöfök, püfök, Balatm.

pendel, pendely, péntő, Marcalm.

pengyele, -én, Balatm. Pápav.

pép, pepe, l. papa.

pör, per.

pör-met, pörnye, pernye, Debrec. per-  
nyő (= felszálló hamu), Szathm.

pörcz, percz, Balatm. Göcs. Kemen.  
Tolnav.

pörnye, pernye (= száraz törmelék),  
Szathm.

vörönty (= fattyu), Baranya.

perentel, Heltai.

pörzsöl.

pörzsölő, pörkölő, pörsely, persely.

peshed, Szék.

pös-e, Göcs.

pöty-e, Göcs.

pöttön, pity-poty.

pettyen.

pöttyent, Győr.

pöttön, pitye-potya.

pözsg. MAlb. pezseg.

(pözsgös).

bisereg, Balatm. biszerével, Szathm.

pöffed.

büfli, püfli.

püfög, bófög, pifeg-pofog.

püfök.

püföl, pif-paf.

píp.

pípes, St. Kreszn.

pipeskedik (= pompázik, tetszelg.  
gőgösködik), Csúzi. KVMatkó.

pözsdúl, pizse, pisen.

pösedék, pizse, pizselle, Balatm. Pápav.

retyeg, Kresz. retye-rutyál, Kreszn.

rög, rügy.

rekettye.

rekettye.

rece.

rend.

rény, rénye.

rézsent, SzD. rézsentes.

rügy.

rög.

reménkedik. Sz. Katalin Leg. Heltai.

*Alhang.*

ringat  
ritka, ritkás, rigás, Balatm.  
robog, robban, roppan, rop  
rocs-ka, SzKB.  
(rogyasz)  
roh-ad  
rohanni  
ron-da  
róta, rőtástól, Szék.  
rótás (péld. eső), Balatm.  
rozog  
rozoga, Pápav.  
rozzan  
ró, röv  
rovás  
rovás  
rovat  
rovat  
rovatos  
ruca  
safarina, Szék. csafrinka  
sajdit, MALb. Pósa. Cegl. Faludi. saj-  
gat, salgat, Erdősi.  
sajt  
sadorol, Szék. sandra, Dugon. Kreszn.  
sany, sanyadt, satnya

sany,-ar,—u  
sányavész, Szathm.  
sár  
sarabol, sarló  
sarang, Szék.  
sarj  
sarj, sargyi, sargyu, Vasv. Kállay.  
sarj, csira  
sarjad, csirkad  
sarjazik, csirázik,  
sarju, sarnyu, Palóc.  
sarkantyu  
saroglya  
sippad, Bodrogk. Szegedvid.  
sipró, Somogy.  
sír-ból, ban (ma mélyh.)

sív, siv-ó, sív-alkodik, Tinódi.  
som  
Somogy  
sor

*Felhang.*

renget.  
rideg, rüdeg, Szék.  
röpül, röppen, rebben.  
rücs-ö, Szathm. Bf.  
rötyesz, Szathm.  
rev, ré, fa-ré, reves.  
röhennyi, Göcs.  
reny-he.  
rét, rétestől.  
rétes, réssenkenii.  
rezeg, reszke.  
rözge, rezgeteg.  
rözzen, rezzen.  
ré, rév.  
(revés) rés.  
(revés) rész.  
(revet) rét.  
(revet) red, Kemenesal. redő.  
redes, Kemenesal.  
réce.  
cevere, cefre, cefrenke.  
sejdit, sejt.  
zsejt.  
sündörl, sündörög, sündörködik.  
sinylik, sínlik, sindik, MALb. Pázm.  
Kreszn. siny-edeg, Szék.  
seny, seny-v, szenved, sennyedék.  
csenevész.  
csér, Göcs.  
sér, sérv, sérül, sérelem.  
sereny, Honthv.  
ciher, Szék.  
sörje, Csokonai. cserje.  
cserje, cserény.  
serked.  
serdül.  
sereny, serevény, Szegedvid.  
serkentő (Heltainál: döfftető vas).  
sereglye, Márton Józs.  
sipped, Szegedvid. sepped-ék, SzD.  
söprő, seprő.  
sér, sir (magash.), Nádor-cod. Passió.  
MALb.  
süv-ölt.  
szöm.  
Sümegeh.  
szer (=ker), Béla jegyz. Erdősi. Ha-  
lottas zsolt.

*Alhang.*

sudar  
suhad

suhad  
suhaszt  
suhog  
suj, Szék.  
sul, Göcs  
sullog, Kazinczy. Szathm.

sundorg, sundorog  
suppad, suppadoz, Ceglédi.  
suppan, Pesthy. SzD.  
supr-ál, Vörösmarti. Ceglédi. SzD.  
Kreszn. supr-ikál, SzD. Kreszn. supr-  
áz, Csúzi. Kreszn.

surjány  
surran  
susa, sus-pus, sus-kus, Szathm.

susog  
sustorog, Csokonai.  
suta, suti, Palóc.

sutton, suttomban, suttyomban  
szab  
szádorog  
szak-it  
szak-mány, szak-vány, Balatun.  
szakszí-na, Szék.  
szál  
szalag, szilánk  
szalakóta  
szamat, maszat  
szamóca, szimolca, SzD.  
szaporodik, gyarapodik  
szarika, Szék.  
szarka  
szerencsa (mélyh.), XVI. sz.  
szika  
szinyártig, SzD.  
szípog, Szék.  
szirkál, Pesthy. I. cirkál  
szontyolodik, Pápav. szontyorodik Szék.  
szor  
szór  
szorbol  
szorgalmas

*Felhang.*

süheder, siheder.  
süed, sülyed, silyed, silyyed, Csúzi.  
Pécsváradí.  
siet.  
süeszt, silyeszt, sülyeszt.  
siheg.  
süv, Szék.  
sül, süly.  
cselleg, Tinódi. Gyöngyösi. Dugon.  
SzD. Kresz. cselleng, celleg,-eng,  
SzD. Heltai.

sündörg, söndörög, Szathm.  
süpped, süppedez.  
süppen.  
söpr-üz, söpör-kél

cserény, serevény, Szegedvid.  
sürög, sürget.  
sese, sese-susa, Kreszn. sese-pusa,  
siség.  
siseg, sisereg, siserékel, SzD. SI.  
sistereg, csisztereg, sisztereg, Gyórv.  
sete, SI. balogsüti, Göcs, balogsütü,  
Pápav.  
setten-kedik.  
seb.  
szédeleg.  
szeg.  
szeg-ődik, szeg-ödvény.  
szeksze-monta, Bodrogek.  
széll.  
telek, bocskortelek, telenk, ostortelenk.  
szekleköte, Engel.  
szemet, meszet.  
szemőce, Gyórv.  
cseperedik.  
szűr  
zörge, csörgő.  
szerencse (magash.),  
szék I. cika.  
szinültig.  
szepeg, Szék.  
cserkél.  
szöntyörődik, Göcs.  
ször, szer.  
szerte, szertes, Kemenesal.  
szörpöl.  
sürg- e, sürg- elmes.

*Alhang.*

szorgat, SzD.  
 szorgol, Balatm.  
 szorgolódik, Faludi.  
 szorgos  
 szorit  
 szorog, Szék.  
 szortyog  
 szoszmotol  
 szotyog  
 szotyor, Háromsz. szatyor  
 szug  
 szuglya, Kemenesal.  
 szugolya, Ceglédi. Csokonai. szugolyék,  
 Szék.

szulák (= Convolvulus, Linn.), iszalag  
 szun, szunnyad  
 szunyog (= zonog, zeng)  
 szurok (= Pech; Baranyában = holt-  
 szén)

szurutyka (= vert aludtej), Kállay.  
 szusz  
 takarodj!  
 talabor, Sl.  
 tálgyú, tálé, vértálé, tályog  
 támetalan, Bertalanffy. támentalan, SzD.  
 táncol  
 tanga (föld, = könnyü, parázs föld),  
 Erdélyi Ján. Hegedüs Lász.

tántorog  
 tapicskál  
 tapicskol, Balatonm.

tap,-od,-os, tip,-od, Ipolyi Árn. 330.  
 típus, Szabó Kár.

tár  
 tár  
 tarafarál, Megyesi Pál.  
 taszigál, toszigál

tat, hajó tatja, tutaj?  
 taval, tavaly, tául, Lug. cod.  
 távol  
 táv,-od  
 tébolyodás  
 tébolyog  
 tép-ász, cibál  
 tib-áz, Dunántul. tip-áz, Tolnav.  
 tipál (= cibál), Balatm.  
 tipor, tapor, Göcs.

*Felhang.*

sürget.  
 sürgöl.  
 sürgölődik.  
 sürgős.  
 szeret? kerit?  
 sürög  
 szerceg, szörccsög.  
 szöszmötöl.  
 szötyög, szetye-szotya, szítyszoty.  
 szüty-ö.  
 szög, zeg-zug, zenge-zunga, Gömörv.  
 szögle-t, szeglye-szuglya.  
 szögelet, csegely, SzD. Kreszn.

szövdőlék, szőlő.  
 szün, csün, v. ö. szenderedik.  
 zönög v. ö. cinege.  
 szürke (= feketével vegyeske).

szerdék, szüredék.  
 szesz (= illat, G. Katona.)  
 tekeredj!  
 terebély.  
 tölgy, tölgy, tügy?  
 teménytelen.  
 dencel, Balatm. döncöl, Szathm.  
 tenge föld, Erdélyi Ján.

ténfereg, Ceglédi.  
 tepickél, Balatm.  
 tepecskel, deberskel, Bf. tipickel,  
 SzD.

téb-láb, tépel, (= tipor), Kemenesal.  
 típus-tapos.

teher.  
 tér.  
 tereferél.  
 gyesziköl, Kemenesal. gyeszitel, Ba-  
 latm.

tet, tető (= kormányos ülőhelye).

tével.  
 tével.  
 tév,-ed.  
 tibelyedés.  
 tévelyeg.  
 tép-dél, tép-des.  
 tép-dez.  
 tépel.  
 teper.

*Alhang.*

tivornya, tevernya, deverna, SzD.  
 to . . . , toa, tova, tovább  
 tó — — —  
 tódít  
 tódúl  
 tohonya, tunya, tohonyálkodik. Ke-  
 menesal.  
 tohonya, Marcalm. Balatm. Pápav. Göcs.  
 Györv.  
 tok (ívtok = corytus, MALb.)  
 tóka (=faharang) SzD. Bf. Gvadányi.  
 to-l (ige), to-sz  
 tolakodik, tolyakodik, Pesthy.  
 tom (vánkossal tomja természetét az or-  
 mos, Kazincy.)  
 toemicskol  
 tompa  
 top-ány  
 topog, tipeg, SzD.  
 tapolya (nyárfa)  
 torl, torol  
 tortyadt, Kazincy. trottyos, trotyi, tro-  
 tyá, Szathm.  
 torzs, Beke. torzsa  
 torzsal-kodik  
 tosz, toszit, (gyeszitel)  
 totya Palóc. (=golyhó), Szathm.  
 totyog  
 totyori  
 tottyadt  
 tova  
 trufa, tréfa  
 tukarcs  
 tukó (=ostoba)  
 túl  
 tupri, Beke. Kemenesal.  
 tur (ige)  
 tur (=seb), torlás  
 tur-ál  
 túros  
 tuskó, tusak, tucskó  
 tuzskol, tuzkol, tuzsakoz (tosz)  
 tuzsár, Fertőm.  
 ugar (=kettős szántású föld?)

*Felhang.*

tevernye, devernye.  
 tő . . . több.  
 tő — — , tel, töl, töl-t stb.  
 csődit.  
 csődül.  
 tehenye, tehenedik, Kemenesal. te-  
 henkedik.  
 tőhönye, Göcs.  
 teg-ez (ijtegez = corytus, MALb.)  
 tőke?  
 tű, tü-lök, tű-z, stb.  
 tőjked, Szék.  
 töm, döm, Ormáns. tem, Szék.  
 zömöcsköl, Pápav.  
 tömpe, tempe, SzD.  
 cip-e, SzD. cip-ő, cipellő, — s, MALb.  
 cip-ellős, Erdősi. tip-top.  
 tipeg, tipeg-tapog, tipi-tapi, Szék.  
 tőpölye, tőbőlye (=rötyesz edényke),  
 Szathm.  
 törl, töröl.  
 törttyedt, tertyedt, Györv. trötyi, Szathm.  
 Mármár.  
 törzs, törzsök, Béla jegyz.  
 törzsöl, Cegl. törzselkedik, dörzsölkö-  
 dik, Szathm.  
 tűz, tüsző, dészü, Szék. gyüszü.  
 tyütyü, Szathm. gyügyü, küttylő, Györv.  
 tity-toty.  
 tityög, tityeg-totyog.  
 tőtyöri.  
 tőtyedt.  
 té-tova, téstova, Rév. cod.  
 terefe, Palóc. Pápav.  
 tekercs.  
 tőke.  
 til, tél, til-tul, tél-túl.  
 törpe.  
 tűr, gyűr.  
 törés, dörzs.  
 ter-écsel, tereturál,  
 türös, Bornemisza.  
 dücskő, Bodrogk.  
 tüzgél, tüzőgél, (tűz).  
 törzs.  
 iker, Ükörke (Lonicera Xylost.)

*Alhang.*

úgy, úgyan

ugy

ugyan, ugyanizé, Baranya.

ugyan

ujj (digitus)

usz-ik, lásd avat

zakatol, Kemenesal.

zángó, Szék. mángó, Szathm. (= roszhangu)

zargat, Örmáns. cirgat

zilál, szillál, Bf.

zivar, zivatar

zokkantja, Passio.

zok (péld. zokszó, zokon esett)

zokog

zomocskol

zomok, SzKB. Simai. Szék.

zong, Kazincy.

zuborog

zug

zug

zugoly

zuhan,-ás

zur-zavar. MALb. zurja — zavarja, Kreszn.

zsajtár, zsejtár. Gömörv. Bf. zótár, zséter, Vasv. Kemenesal.

Gömörv.

zák, szukmány, MALb.

zámoly, zámely, Pesthy.

zsiba

zsibbad

zsib, zsib-ong

zsiborog, Őrség.

zsigora, Szék. sikora, Szathm.

zsugorodik

zsugorodik, guzsorodik

zsugorog

zsurmol, Pápavid. Balatm.

zsurmolék, zsurmolka, morzsolka, Pápav.

zsuzsok, zsisku, sisku, Őrség.

vackol, vaszkolódik, SzD.

vacok, vaszok, Szék. vaszak, Kemen.

vacsora

vág

váj

*Felhang.*

így, így, Pesthy. idősb. Tóbiás. Kra-kai ábéce.

ügy, így, ig.

egyem, XVII-dik száz.

igen.

ív, üj.

evez.

zeketel.

zengő, csengő.

szürget.

széllel, széllyel, szél-eszt.

zeher-nye, zeger-nye, Kemenesal. Balat. Fertőv.

zökkenti.

zök (zökni = lökni, megzöktő = meg-tosztotta, Gücs.).

zökög.

zömöcskül, Pápav.

zömök.

zöng, zeneg.

zübörög, Szathm.

szög, szög-let.

szúk, szeg-ény.

csegély, Szék.

dühen,-és, Szathm.

ziür-zavar, züri-zavarja.

zséter, Vasv. Kemenesal.

zeke.

sémely, símely, Szék.

csihc.

semmed, Vasv.

zsémb, zsémb-el, zeb-cg.

zsibereg.

zsigere, zsigörödő.

zsigeredik.

görszed, Györv.

gözsörög, Szék.

dörmöl, Szathm.

törmölék, csörmölék, csermelék, Tiszamellék.

zsizsik, Erdősi. Wrancsics. Kreszn.

sisek, Bf. fészék, Kemenesal.

veckel, peckelődik, SzD.

fész, Tem. besz. fészek.

vecsernye (különben vesperae).

vég.

fej. fej.

*Alhang.*

vak, fak-ó  
 vaklinc (= barna lány), Baranya.  
 vakog  
 vala . . . . .  
 válad, Sl. Kreszn.  
 valag, valog, Vajda P.  
 válaszol  
 vál-ik  
 vall, Jász. cod.  
 vall  
 vált  
 vánnyadt, fonyadt  
 vanyiga  
 vápa-hupa, Szék.  
 var  
 vár, várni  
 varr  
 varsa  
 varsa, Varsány  
 vásik, Lippai. — (foga vásik benne)  
 vás-l-ott  
 vaszkolódik, Szék.  
 vatalé, Szék. vatallé, Balatm.

váz, vász, Pósa. vászon  
 vickand  
 vigy-áz  
 vihar

vinnyó  
 virganc, virganc, SzD.  
 virhudni  
 vislat, Szék.  
 viszkolódik, Szék.  
 viszkora, Szathm.  
 viszont, vissza  
 vita, vitáz-ik  
 (vivadék)  
 von

*Felhang.*

fek-ete.  
 fek-ete.  
 vekeg, vekeng.  
 . . . . féle.  
 feled.  
 Veleg, Vök, Vöcs, völgy.  
 felesel.  
 fél, fel-eség.  
 vél.  
 felel.  
 vét, vét-ek.  
 vén.  
 venyige.  
 hépe — hupa.  
 bőr.  
 őr.  
 fércel.  
 vörse, Simai.  
 erszény.  
 vésik.  
 fes-l-ett.  
 fészkelődik.  
 vetelé, Cucor. vedel, Vasv. Tolnav.  
 Kemenesal.  
 fesz.  
 veckend.  
 figy-el.  
 viher, vihér, viheder, vihetör, Bala-  
 ton. Göcs. Örség.  
 vihnye. MALb. Pázm. Kreszn.  
 fűrgenc, SzD. Kreszn.  
 vérhüdni, vérhüdt, XVII. száz.  
 peslet, Szathm.  
 fészkelődik.  
 veckelő, fészkelődő.  
 vizett (= helyett). Nádor-cod. Comy.  
 vitéz.  
 vidék.  
 fen, fén.

(Rövidítések : Rf. = Barcafalvi Szabó Dávid., SzD. = Baróthi Szabó Dávid., Sl. = Sándor István., SzKB. = Szikszai Kovács vagy Fabricius Basil., MALb. = Molnár Albert., Kreszn. = Kresznerics., R. = Régiség., stb.)

\*PB-3558-6080B-PAM  
75-58T  
CC



25 / 514

DEBRECENBEN,  
nyomatott a város könyvnyomdájában.  
1858.





PH 2027 Lugossy  
.L9 Hangrendi  
1858 parhuzam

THE UNIVERSITY OF CHICAGO LIBRARY

Digitized by Google

PH2027.L9 1858 c.1

Hangrendi phuzam ezer pldban



085 409 970

UNIVERSITY OF CHICAGO